

Ο ΠΑΜΠΟΥΚΟΣ



ΣΕΙΡΑ ΕΓΧΡΩΜΩΝ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

Βιβλιοπωλείον ΣΑΡΑ Ψ. Μπέηογλου Ίσταμπούλ

ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ ΤΟ ΕΣΘ ΔΕΙΓΜΑ ΧΡΩΜΑΤΙΣΑΤΕ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΑΥΤΟ

Κυριακή Σαρα



SISMANOGLIO

Ο ΠΑΜΠΟΥΚΟΣ



ΣΕΙΡΑ ΕΓΧΡΩΜΩΝ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ Αρ. 1
Βιβλιοπωλείον ΣΑΡΑ·Υ· Μπέηογλου Ίσταμπούλ

Ἀγαπητά μου παιδιά

Τὸ βιβλίο αὐτὸ ἐγράφηκε γιὰ σᾶς. Γιὰ νὰ τὸ διαβάζετε νὰ κα διασκεδάσετε, νὰ περνάτε εὐχάριστες ὥρες κυτιῶντας τὶς εἰκόνες του· γιὰ νὰ μαθαίνετε καινούργια πράγματα. Θὰ μείνετε ὀρισμένως εὐχαριστημένα ἀπὸ τὸ βιβλίο σας.

Θὰ ἐτοιμάζουμε στὸ ἕξῃς, γιὰ σᾶς πάντα, καὶ ἄλλα ὀραία, διασκεδαστικά ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ ΒΙΒΛΙΑ, τὸ ἕνα καλλίτερο ἀπὸ τ'ἄλλο.

Φυλάξτε καθαρὸ τὸ βιβλίο σας, μὴ τὸ καταστρέψετε. Μάθετε νὰ ἐκτιμᾶτε τὴν ἀξία του. Ἐτσι τὰ ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ ΒΙΒΛΙΑ, θὰ γίνουν ὁ καλλίτερος σας σύντροφος.

ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΒΙΒΛΙΟ
ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ ΕΓΧΡΩΜΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ :
ΤΟ ΕΛΕΦΑΝΤΑΚΙ



Εἶδατε καθόλου τὸν Παμποῦκο; Ἄν τὸν δῆτε θὰ ξετρολλαθῆτε. Ὁ Παμποῦκος εἶνε ἕνα γατάκι ὀλόασπρο, μὲ ὀλοπράσινα μάτια, μὲ μιὰ ρόδινη μυτίτσα. Τὸ ξέρεει κι' ὁ ἴδιος ὅτι εἶνε ὀραῖος. Γιατὶ πολὺ συχνὰ στέκει μπροστὰ στὸν καθρέφτη καὶ καμαρώνεται.

Τοῦ Παμπούκου τίποτε δὲν τοῦ λείπει. Στὸ σπίτι,
ὁ καθένας τοῦ δίνει καὶ κάτι. Δῆτε. Τὸ καλάθι του
εἶνε γεμάτο. Γάλα, πάστες, φράουλες. Πόσο πρέπει
νὰ εἶνε χαρούμενος ὁ Παμποῦκος! Καὶ ὁμως...



Καὶ ὁμως, ὁ Παμποῦκος πλήττει ἀπο τὴ στενο-
χώρια. Γιατὶ δὲν ἔχει κανένα φίλο. Καὶ ξέρετε τὸ
γιατὶ; Διότι ὁ Παμποῦκος δὲν χαρίζει σὲ κανένα τί-
ποτε ἀπὸ τὰ τόσα ὠραία πράγματα ποὺ τρώει. Ἄν
κανένας τοῦ πλησιάσῃ, τοῦ ρίχνεται καὶ τοῦ γρα-
τσονάει.

β Εἶδε μιὰ μέρα τὴν Πεταλούδα, "Μιάου.. τῆς εἶπε,
ἔλα νὰ παίξουμε μαζὺ,.. Μὰ ἡ Πεταλούδα δὲν ἀπήν-
τησε. Πέταξε καὶ πάει. β



Ὁ Παμποῦκος συνάντησε ἓνα ποντικάκι “Καλημέρα, κὺρ πόντικα, τοῦ εἶπε. Θέλεις νὰ παίξουμε τὸ κρυφτούλι;

Μὰ τὸ ποντικάκι τοῦ ἀπήντησε: “Μπᾶ. Δὲν παίζω μαζύ σου. Ἐσὺ δὲν μοῦ δίνεις διόλου ἀπὸ τὰ γλυκά σου, ἀπὸ τὸ γάλα σου, ἀπὸ τὸ φρούτο σου. Καὶ ὅταν μὲ ἰδῆς, χυμᾶς ἐπάνω μου καὶ μὲ γρατσουνίζεις. Χάσου, πᾶνε νὰ βρῆς ἄλλον φίλο...”



Ὁ Παμποῦκος, τὸ παρακάλεσε τὸ ποντικάκι νὰ παίξουν, μὰ δὲν μπόρεσε νὰ τὸ καταφέρει.

Τὸ ποντικάκι πήρε στὸ χέρι ἓνα χρωματιστὸ βιβλίο καὶ τραβήχτηκε στὸ σπιτάκι του, ποῦ ἦταν ἓν παλῆδ παπούτσι. Χωρὶς νὰ δώση προσοχὴ στὰ παρακάλια τοῦ Παμπούκου, ἀνοίξε τὸ βιβλίο του καὶ βυθίστηκε στὸ διάβασμα... *B*

Σάν ὁ Παμποῦ-
κος κατάλαβε πῶς
δὲν θὰ κάμη παρέα
μὲ τὸ ποντικάκι,
ἀπομακρύνθηκε.

Ἐστὸν κήπο συ-
νάντησε τὸ σκαθὶ.
Εἶχε καθήση αὐτὸ
στὸ ἀκουμπιστήρι
μᾶς καρέκλας.

«Ὁραῖο μου που-
λάκι, τζιτζί μου,
σκαθάκι, θέλεις νὰ
παίξουμε μαζὺ;» τὸ
ρώτησε.



Ὅμως πρὶν τελειώσῃ τὸν λόγο του, τὸ σκαθὶ
φρούϊσε — φροοῦ !. — τὰ φτερά του καὶ τραγουδῶν-
τας «τσιου - τσιου» ἔφυγε μακρυνά.

Ὁ Παμποῦκος ἔμεινε πάλι μόνος. Τὸν πῆρε τὸ
παράπονο κι' ἀρχίνησε νὰ κλαίῃ. Ὅστε κανένας στὸν
κόσμο δὲν ἤθελε νὰ κάμη μαζὺ του παρέα. Τὶ κακὸ,
ἀλήθεια !!

Κι' ἐνῶ μοιρολογούσε, εἶδε μπροστά του τὸν
κουβά με τὶς μπογιές. Τοῦ ἦλθε τότε μιὰ ἰδέα. *8 2970*



Καὶ σκέφθηκε : «Νὰ βουτήξω ὀλόκληρος μέσα
σ'αὐτὸν τὸν κουβά, νὰ βγῶ με ἄλλο χρωματισμὸ καὶ
τότε οὔτε ἡ πεταλούδα, οὔτε τὸ ποντίκι δὲν θὰ με
ἀναγνωρίσουν. Θὰ με νομίσουν γιὰ ἄλλο γατὶ, καὶ
θὰ γίνουμε φίλοι».

Τὸ σκέφθηκε καὶ τὸ ἔκαμε ἀμέσως.

Ὁ Παμποῦκος μπήκε μέσα στὸν κουβά με τὴ
βαφή. Χώθηκε μέσα στὴ μπογιὰ ὀλόκληρος, ὡς τὴ
μούρη.



Όταν βγήκε, και κυττάχθηκε στον καθρέφτη, παρ' όλιγο και ό ίδιος να μη αναγνωρίση τόν έαυτό του. Ό δλόασπρος Παμπούκος, έγινε ένα ΜΑΒΙ ΓΑΤΑΚΙ.



Όταν τό ποντίκι είδε τη μαβιά γατούλα έτρεξε άμέσως στό σκαθί και τού είπε: «Κύττα, βρήκα έναν καινούργιο φίλο, ένα μαβί, όλο μαβί γατάκι».



Καὶ τὸ σκάθι δὲν β
εἶχε ἀναγνώριση τὸν
Παμποῦκο. Τὸν νόμισε
πὼς ἦταν ἄλλη γάτα.

Οἱ τρεῖς τώρα και-
νούργιοι φίλοι μπήκαν
ἀπὸ τὸν φεγγίτη στὸ
σπίτι. Γλύστησαν, ὁ
ἕνας κατόπιν τοῦ ἄλ-
λου, στὸ κάγκελο τῆς
σκάλας, καὶ κατέβηκαν
στὸν κήπο.



Εκεῖ ἔπαιξαν κι' οἱ τρεῖς μαζὺ καὶ τραγούδησαν
μὲ μιὰ κιθάρα ποὺ ἔφτιαξαν μόνοι τους. β

Ὁ Παμποῦκος ἔλεγε «μιάου - μιάου».

Τὸ ποντίκι «τζίκ-τζίκ, τζίκι-τζίκ» κράταε τὸ ἴσο

Καὶ τὸ πουλάκι τραγουδοῦσε :

«Τὶ ὁμορφο μαβὶ γατάκι,

Τὶ χαριτωμένο γατὶ»

Ήσαν κι' οί τρεις ὄλο κέφι: "Αἰαφνα ὁμως
ἄρχισε νά βρέχη. Αὐτή ἡ βροχή τοὺς χάλασε τὰ
γούστα. Χονδρὲς σταγόνες βροχῆς ἔπεφταν ἀπὸ τὸν
οὐρανὸ.



Καὶ τότε, τὸ πουλάκι καὶ τὸ ποντικάκι τὶ νομί-
ζετε πῶς εἶδαν; "Ὅσο ἔβρεχε, ἔλυωναν οἱ βαφῆς στὴ
ράχη τῆς γατίτσας καὶ φάνηκαν κάτω ἀπὸ τὸν μαβὶ
χρωματισμὸ κάτι ἄσπρες ραβδώσεις.





Στὴν ἀρχὴ τὸ πουλὶ καὶ τὸ ποντίκι δὲν πολυκατά-
λαβαν τὶ συνέβαινε. Μὰ ὅσο ἡ βροχὴ δυνάμωνε, καὶ
ὅσο περισσότερο μούσκεβε τὸ γατάκι, τὸ πρᾶγμα
ἐβγαίνει στὴ φόρα.

Εἶχεν ἐξαφανισθῆ ὅλος ὁ μαβὶς χρωματισμὸς,
καὶ τὸ γατάκι παρουσιάσθηκε σὰν πρῶτα μὲ τὸ ὀλό-
ασπρο τοῦ τρίχωμα. Τότε τὸν ἀναγνώρισαν τὸν
Παμποῦκο.

Τὸ σκαθὶ εἶπε : Ὡστε εἶσι, μᾶς γέλασες λοιπὸν
κύριε Παμποῦκο !

Ξεδίπλωσε τὰ φτερά του καὶ πέταξε πρὸς τὴ μα-
κρυνὴ φωλήα του.

Καὶ τὸ ποντικάκι εἶπε :

«Μὲ γέλασμα θέλησες νὰ μᾶς κάνης φίλους,
Ἐσὺ εἶσαι ὁ Παμποῦκος, ποὺ σὲ γνωρίζαμε ὅλοι.
Βλέπεις πόσο γρήγορα φανερώθηκε τὸ ψέμμα σου;
Δὲν θέλω νὰ εἶμαι φίλος σου. Γειά σου».

Ἔτσι μίλησε τὸ ποντικάκι καὶ ἔφυγε ἀπὸ κοντά
του.





Κι' έτσι ο καυμένος ο Παμπούκος έμεινε πάλι μοναχός.

Είχε φανερωθῆ ἡ ψευτιά του, εἶχε χάση καὶ τοὺς φίλους του. Πολὺ λυπήθηκε γιὰ τοῦτο. Δάκρυα τοῦ ἤλθαν στὰ μάτια.



Ἐκείνη τῆ στιγμῆ πλησίασε τὸν Παμπούκο ἡ μεγάλη κοκκινομάλλα γάτα.

«Δὲν ὠφελεῖ πὺν κλαῖς, τοῦ εἶπε. Ἄν δὲν παύσης νὰ εἶσαι ἐγωῖστῆς, ἂν ἀποφασίσῃς νὰ εἶσαι καλὸς μὲ τοὺς ἄλλους, ἂν μοιράζῃσαι μαζύ τους τὰ γλυκά σου, τότε καὶ οἱ ἄλλοι θὰ σὲ ἀγαποῦν.

Ἦκουσε τὴ συμβουλή τῆς γάτας ὁ Παμπούκος. Ἐτρεξε καὶ βρῆκε τὸ πουλάκι καὶ τὸ ποντικάκι.

«Ἐλάτε, τοὺς εἶπε, νὰ συμφιλιωθοῦμε. Εἰς τὸ ἔξης θὰ μοιράζομαι μαζί σας ὅλα τὰ γλυκὰ καὶ τὰ φαγητά μου. Στὸ παιχνίδι μας, δὲν θὰ σᾶς γρατσουνάω. Σᾶς δίνω τὸν λόγο μου. Πιστέψ'τε με».



Ἦμα ἄκουσαν τὰ λόγια αὐτά, τὸ πουλι καὶ τὸ ποντίκι, χάρηκαν πολὺ.

«Ἄν μᾶς δίνης τὸν λόγο σου, τότε καὶ ἐμεῖς θὰ εἶμαστε φίλοι σου, θὰ παίζουμε μαζί σου», τοῦ εἶπαν.

Γιὰ νὰ γιορτάσουν τὴ φιλία τους, στόλισαν μὲ κόκκινα κεράσια τὰ αὐτάκια τοῦ Παμπούκου. Τὴ ὁμορφα πού τοῦ πήγαιναν τὰ κεράσια.

Ἔστερα, ὁ Παμπούκος καὶ τὸ ποντικάκι νύσταξαν. Ἐπῆσαν τότε καὶ κοιμήθηκαν μαζὺ, ὁ ἓνας στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ ἄλλου. Καὶ δίπλα τους τὸ σκαθάκι ἄρχισε νὰ τοὺς τραγουδᾷ ἓνα χαρούμενο σκοπό.



ΜΑΑΨΙ
ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ ΤΟ ΕΞΩ ΔΕΙΓΜΑ ΧΡΩΜΑΤΙΣΑΤΕ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΑΥΤΟ



Η ΣΕΙΡΑ ΤΩΝ ΕΓΧΡΩΜΩΝ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

Έτοιμάσθηκε για τὰ μικρὰ παιδάκια.

Τὸ κείμενο καὶ αἱ εἰκόνες εἶνε τελείως
χρωματισταί.

Θὰ ἐκδίδεται ἕνα βιβλίο κάθε μῆνα.

Ἡ σειρά μας θὰ περιλαμβάνη τὰ ὀραιό-
τερα παιδικὰ διηγήματα, παραμύθια
καὶ ἀναγνώσματα καὶ ἐνδιαφέρουν
τὸν παιδικόκοσμο.

Κρατήσατε τὴν σειρά τῶν παιδικῶν μας
βιβλίων. Θὰ ἀποκτήσετε μία ὄραία καὶ
πλουσία παιδικὴ βιβλιοθήκη.

ΤΙΜΗ 150 ΓΡΟΣΙΑ

Βιβλιοποιεῖον *SARAY*

*Ἐκδόσεις Νεφέλη Σοφίης

Τεχ. Βιβ. 241 - Μ. Ἰωάννου - Τεσσαρμπού.